

Boneme Giacomo Puccini

Orchestra NovAria Filharmonia Adolf Gassol, musical conductor Marta Finestres, choir conductor Sergi Giras, stage management

Performers

Sarah Zhai, coach vocal Núria Serra, choreography Mar Lorca, stage direction Mambana Martinez, costume direction Alvaro Duran, stage director Imesde, lightning Ana Maria Cortés, characterization Laura Barbieri, subtitle translation Ben aisit, production and communication Cast Katerina Estrada Tretyakova, Mimí

Generalitat de Catalunya

www.subtitols.novaria.cat

English subtitles:

Courtesy of:

With the support of:

Sara Bañeras, Musetta Alberto Cazes, Marcello Xavier Casademont, Schaunard

Sergi Giménez, Rodolfo

Christian Vallester, Colline

Jordi Clos, Benoît/Alcindoro

Edgar Arocena, Parpignol

Chorus NovAria:

Sopranos: Eva Ribas, Alexia Vázquez, Carme Gutiérrez, Juhee Nam, Telma Sveindóttir, Jessica Diaz, Ayelén Seras Mezzosopranos: Pamela Guidi, Edith López, Sara B. Garcia, Grissel Ruiz, Rocío Seras

Orchestra NovAria Filharmonia:

Yeferson Velasquez Airam Arencibia

Cellos:

Esther Vila, solista

Olga Mensenin

Marc Renau

Double basses:

Joan Palet

Flute

Harp

Oriol Casadevall

Winds and percussion:

Flute Iulian Gogu

Joan Pons

Flute Julián Manjarres

Clarinet 1 Núria Querol

Bassoon Laura Guastevi

Trumpet 1 Marc Monzonis

Trompa 2 Gerard Comellas

Trombone 2 Miquel R. Berenguer

Arnau Roura

Trumpet 2 Héctor Molina

Trombone 1 David Calvet

Percussion Daniel Palou

Trompa 1 Sebastià Rio

Oboe/Corn Maria Gil

Clarinet 2 Jordi Casas

Tenors: Albert Valero, Elias Gallego,

Jordi Velázquez, Roger Vicens,

Bass: Rodrigo Aguilar, Ferran

Pablo Lafranchi, Edgar Arocena

Jimenez, Germán Casetti, Rocco

Arbi, Erik Delgado, Victor Alonso

1st Violins: Edurne Vila, concertino

Joan Bosch

Stanislav Stepanek

Ballet NovAria:

Núria Serra

Alina Ouintana

Eduard Lacueva

Meritxell Tiana Nausica Berni 2nd Violins: Maria Ruano, solista Elisenda Prats **Eduard Estol**

Jaume Francesch

Violas:

Joan Ignasi Ferrer, solista Jordi Nabona **Alfons Casas**

Gratitudes

Program

collection of intertwined stories by Henri Murger, published in 1851, and follows the standard format of Italian opera; it consists of worldfamous arias, duets and concertanta. The story shows vignettes of

La Bohème, by Giacomo Puccini Staged opera in two acts Giacomo Puccini composed La Bohème in 1896, an opera in four acts

Laura Planas, honorary president

Two-hour staged version: Symphony orchestra, solists, choir, costumes. More than 70 artists on stage! Synopsis ACT I. A studio in Paris, December 24th, in the evening. Marcello is painting while Rodolfo gazes out of the window. They complain of the cold. In order to keep warm, they burn the manuscript of Rodolfo's drama. Colline, the philosopher, enters shivering and disgruntled at not having been able to pawn some books. Schaunard, the musician of the group, arrives with food, wine and cigars. He explains the

source of his riches: a job with an eccentric English gentleman, who

listen to his tale as they set up the table to eat and drink. Schaunard

ordered him to play his violin to a parrot until it died. The others hardly

interrupts, telling them that they must save the food for the days ahead:

that premiered on February 1, 1896 at the Teatro Regio in Turin. The

story takes place in the 1830s in Paris, France. The opera is based on a

young bohemians who lived in the Latin Quarter of Paris and focuses

on the comic-tragic relationships of the characters and their lovers.

tonight they will all celebrate his good fortune by dining at Cafe Momus, and he will pay. The friends are interrupted by Benoît, the landlord, who arrives to collect the rent. They flatter him and ply him with wine. In his drunkenness, he begins to boast of his amorous adventures, but when he also reveals that he is married, they thrust him from the room—without the rent payment —in comic moral indignation. Marcello, Schaunard and Colline go out, but Rodolfo remains alone for a moment in order to finish an article he is writing, promising to join his friends soon. There is a knock at the door. It is a girl who lives in another

room in the building. Her candle has blown out, and she has no matches;

she asks Rodolfo to light it. She is briefly overcome with faintness, and

Rodolfo helps her to a chair and offers her a glass of wine. She thanks

Rodolfo, eager to spend time with the girl, to whom he is already

she turns to leave, she realizes that she has lost her key.

newfound love.

him. After a few minutes, she says that she is better and must go. But as

attracted, finds the key and pockets it, feigning innocence. He takes her

cold hand (Che gelida manina "What a cold little hand") and tells her of

his life as a poet, then asks her to tell him more about her life. The girl

says her name is Mimì, and describes her simple life as an embroiderer.

Mimì bathed in moonlight. They realize that they have fallen in love.

accompany him to the Cafe Momus. As they leave, they sing of their

Rodolfo suggests remaining at home with Mimì, but she decides to

Impatiently, the waiting friends call Rodolfo. He answers and turns to see

ACT II. That same evening, outside Café Momus, in the Quartier Latin. A great crowd, including children, has gathered with street sellers announcing their wares. The friends arrive; Rodolfo buys Mimì a bonnet from a vendor, while Colline buys a coat and Schaunard a horn. Parisians gossip with friends and bargain with the vendors; the children of the streets clamor to see the wares of Parpignol, the toy seller. The friends enter the Cafe Momus. As the men and Mimì dine at the cafe, Musetta, Marcello's former sweetheart, arrives with her rich (and elderly) government minister admirer, Alcindoro, whom she is tormenting. It is clear she is tired of him. To the delight of the Parisians and the embarrassment of her patron, she sings a risqué song (Quando m'en vo "When I go along"), hoping to reclaim Marcello's attention. The ploy works; at the same time, Mimì recognizes that Musetta truly loves Marcello. To be rid of Alcindoro for a bit, Musetta pretends to be suffering from a tight shoe and sends him to the shoemaker to get her shoe mended. Alcindoro leaves, and Musetta and Marcello fall rapturously into each other's arms. The friends are presented with their bill. However, Schaunard's purse has

gone missing and no one else has enough money to pay. The sly Musetta

has the entire bill charged to Alcindoro. The sound of a military band is

heard, and the friends leave. Alcindoro returns with the repaired shoe

seeking Musetta. The waiter hands him the bill and, dumbfounded,

ACT III. At the toll gate at the Barrière d'Enfer (late February).

Peddlers pass through the barriers and enter the city. Mimì appears,

Alcindoro sinks into a chair.

another, wealthier suitor.

little tavern where he paints signs for the innkeeper. She tells him of her hard life with Rodolfo, who abandoned her the night before, and of Rodolfo's terrible jealousy. Marcello tells her that Rodolfo is asleep inside, and expresses concern about Mimì's cough. Rodolfo wakes up and comes

out looking for Marcello. Mimì hides and overhears Rodolfo first telling

consumed by a deadly illness. Rodolfo, in his poverty, can do little to help

Out of kindness towards Mimì, Marcello tries to silence him, but she has

Rodolfo hurries to her. Musetta's laughter is heard and Marcello goes to

Mimì and hopes that his pretended unkindness will inspire her to seek

already heard all. Her weeping and coughing reveal her presence, and

Marcello that he left Mimì because of her coquettishness, but finally

confessing that his jealousy is a sham: he fears she is slowly being

coughing violently. She tries to find Marcello, who is currently living in a

find out what has happened. Mimì tells Rodolfo that she is leaving him, and asks that they separate amicably; but their love for one another is too strong for the pair to part. As a compromise, they agree to remain together until the spring, when the world is coming to life again and no one feels truly alone. Meanwhile, Marcello has found Musetta, and the couple quarrel fiercely about Musetta's flirtatiousness. ACT IV. Back in the garret, early summer. Marcello and Rodolfo are trying to work, though they are primarily talking about their girlfriends, who have left them and found wealthy lovers. Rodolfo has seen Musetta in a fine carriage and Marcello has seen Mimì dressed like a queen. The men both express their nostalgia. Schaunard and Colline arrive with a very frugal dinner and all parody eating a plentiful banquet, dance together and sing, before Schaunard and Colline engage in a mock duel. Musetta suddenly appears; Mimì, who took up with a wealthy viscount

after leaving Rodolfo in the spring, has left her patron. Musetta found her

that day in the street, severely weakened by her illness, and Mimì begged

Musetta to bring her to Rodolfo. Mimì, haggard and pale, is assisted onto a bed. Briefly, she feels as though she is recovering. Musetta and Marcello leave to sell Musetta's earrings in order to buy medicine, and Colline leaves to pawn his overcoat. Schaunard leaves with Colline to give Mimì and Rodolfo some time together. Mimì tells Rodolfo that her love for him is her whole life. To Mimì's delight, Rodolfo presents her with the pink bonnet he bought her, which he has kept as a souvenir of their love. They remember past happiness and their first meeting—the candles, the lost key (Mimi playfully confesses that she had figured out that Rodolfo had pocketed it). Mimì is overwhelmed by a seizure of coughing. The others return, with a gift of a muff to warm Mimì's hands and a cordial to soothe her cough. Mimì gently thanks Rodolfo for the muff, which she believes is a present

from him, reassures him that she is better, and falls asleep. Musetta prays.

Schaunard discovers that Mimì has died. Rodolfo rushes to the bed,

calling Mimi's name in anguish. He sobs helplessly as the curtain falls.

Upcoming events

07/02/2025 - Madama Butterfly 21/02/2025 - Madama Butterfly 28/02/2025 - Carmen

24/01/2025 - La Bohème

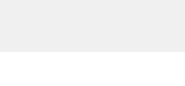
NOVARIA

With the support of: Generalitat de Catalunya

Departament de Cultura



B BARCELONA CULTURA



Institut Català de les Empreses Culturals



